

Job 41 - Behemoth & Leviathan; Dragons & Dinosaurs; The Spiritual Dimension

II. Dialogue (Job 3:1—42:6)

(5) God confronts Job (Job 38:1—42:6)

(B) God's second speech (Job 40:6—42:6)

(d) Leviathan (41:1-34)

(i) God asks Job if he can capture the Leviathan or bring him into servitude (41:1-11)

(ii) Description (41:12-34)

Job 41

(d) Leviathan (41:1-34)

(i) God asks Job if he can capture the Leviathan or bring him into servitude (41:1-11)

1 "Can you drag out Leviathan with a fishhook, And press down his tongue with a rope?

1 "Can you draw out Leviathan with a fishhook? Or press down his tongue with a cord?

1 "Can you draw Leviathan out of the water with a hook, or tie down his tongue with a rope?

1 Canst thou draw out leviathan with an hook? or his tongue with a cord which thou lettest down?

2 "Can you put a rope in his nose, And pierce his jaw with a hook?

2 "Can you put a rope in his nose Or pierce his jaw with a hook?

2 Can you attach a bridle to his snout, or pierce his jaw with a hook?

2 Canst thou put an hook into his nose? or bore his jaw through with a thorn?

3 "Will he make many pleas to you, Or will he speak to you gentle words?

3 "Will he make many supplications to you, Or will he speak to you soft words?

3 Will he make many supplications to you, or will he beg you for mercy?

3 Will he make many supplications unto thee? will he speak soft words unto thee?

4 "Will he make a covenant with you? Will you take him as a servant forever?

4 "Will he make a covenant with you? Will you take him for a servant forever?

4 Will he try to make a deal with you, so that you may take him in servitude forever?

4 Will he make a covenant with thee? wilt thou take him for a servant for ever?

5 "Will you play with him as with a bird, And tie him down for your young girls?

5 "Will you play with him as with a bird, Or will you bind him for your maidens?

5 "Will you play with him like a pet bird? Will you put a leash on him for your little girls?

5 Wilt thou play with him as with a bird? or wilt thou bind him for thy maidens?

6 "Will the traders bargain for him? Will they divide him among the merchants?

6 "Will the traders bargain over him? Will they divide him among the merchants?

6 Will your business be able to buy him, Will you divide him among your merchant friends?

6 Shall the companions make a banquet of him? shall they part him among the merchants?

7 "Can you fill his skin with harpoons, Or his head with fishing spears?

7 "Can you fill his skin with harpoons, Or his head with fishing spears?

7 Will you fill his flesh with harpoons, or his head with lances?

7 Canst thou fill his skin with barbed irons? or his head with fish spears?

8 "Lay your hand on him. Remember the battle; you will not do it again!

8 "Lay your hand on him; Remember the battle; you will not do it again!

8 Lay your hand on him, and you'll remember the struggle. You'll never do that again!

8 Lay thine hand upon him, remember the battle, do no more.

9 "Behold, your expectation is false; Will you be hurled down even at the sight of him?

9 "Behold, your expectation is false; Will you be laid low even at the sight of him?

9 "Look! Anyone's hope to capture him will prove itself false; anyone would be terrified just by looking at him.

9 Behold, the hope of him is in vain: shall not one be cast down even at the sight of him?

10 "No one is so reckless that he dares to stir him; Who then is he who opposes Me?

10 "No one is so fierce that he dares to arouse him; Who then is he that can stand before Me?

10 No one is fierce enough to dare to arouse him. "Who, then, can stand in my presence and face me?

10 None is so fierce that dare stir him up: who then is able to stand before me?

11 "Who has been first *to give* to Me, that I should repay *him*? *Whatever* is under the entire heaven is Mine.

11 "Who has given to Me that I should repay *him*? *Whatever* is under the whole heaven is Mine.

11 Who can take me to court and be reconciled to me? All of heaven is mine.

11 Who hath prevented me, that I should repay him? whatsoever is under the whole heaven is mine.

(ii) Description (41:12-34)

12 "I will not be silent about his limbs, Or his mighty strength, or his graceful frame.

12 "I will not keep silence concerning his limbs, Or his mighty strength, or his orderly frame.

12 "I won't be silent concerning his limbs, his mighty strength, and orderly frame.

12 I will not conceal his parts, nor his power, nor his comely proportion.

13 "Who can strip off his outer covering? Who can pierce his double armor?

13 "Who can strip off his outer armor? Who can come within his double mail?

13 Who can strip off his outer armor? Who can approach him with a bridle?

13 Who can discover the face of his garment? or who can come to him with his double bridle?

14 "Who can open the doors of his face? Around his teeth there is terror.

14 "Who can open the doors of his face? Around his teeth there is terror.

14 Who dares to open his mouth, since it is ringed with his terrible teeth!

14 Who can open the doors of his face? his teeth are terrible round about.

15 "*His* strong scales are *his* pride, Locked as *with* a tight seal.

15 "*His* strong scales are *his* pride, Shut up as *with* a tight seal.

15 His protective scales are his pride, they lie sealed tightly together.

15 His scales are his pride, shut up together as with a close seal.

16 "One is so close to another That no air can come between them.

16 "One is so near to another That no air can come between them.

16 Each one is so close to the other that not even air comes in between them.

16 One is so near to another, that no air can come between them.

17 "They are joined one to another; They clasp each other and cannot be separated.

17 "They are joined one to another; They clasp each other and cannot be separated.

17 Each is attached to the other, grasping each other so they cannot be separated.

17 They are joined one to another, they stick together, that they cannot be sundered.

18 "His sneezes flash forth light, And his eyes are like the eye of dawn.
18 "His sneezes flash forth light, And his eyes are like the eyelids of the morning.
18 "His snorting releases flashes of light; his eyes are like the rays of the dawn.
18 By his neesings a light doth shine, and his eyes are like the eyelids of the morning.

19 "From his mouth go burning torches; Sparks of fire leap forth.
19 "Out of his mouth go burning torches; Sparks of fire leap forth.
19 Flames blaze from his mouth; streams of sparking fire fly out.
19 Out of his mouth go burning lamps, and sparks of fire leap out.

20 "From his nostrils smoke goes out As *from* a boiling pot and *burning* reeds.
20 "Out of his nostrils smoke goes forth As *from* a boiling pot and *burning* rushes.
20 Smoke billows from his nostrils; like a boiling pot or burning reeds.
20 Out of his nostrils goeth smoke, as out of a seething pot or caldron.

21 "His breath sets coals aglow, And a flame goes forth from his mouth.
21 "His breath kindles coals, And a flame goes forth from his mouth.
21 His breath can ignite coal; and flames proceed from his mouth.
21 His breath kindleth coals, and a flame goeth out of his mouth.

22 "In his neck dwells strength, And dismay leaps before him.
22 "In his neck lodges strength, And dismay leaps before him.
22 "His neck is so powerful that all who meet him are terrified.
22 In his neck remaineth strength, and sorrow is turned into joy before him.

23 "The folds of his flesh are joined together, Firm and immovable on him.
23 "The folds of his flesh are joined together, Firm on him and immovable.
23 There is no flaw in his body's armor; it is firmly fixed on him and unbreachable.
23 The flakes of his flesh are joined together: they are firm in themselves; they cannot be moved.

24 "His heart is as firm as a stone, And as firm as a lower millstone.
24 "His heart is as hard as a stone, Even as hard as a lower millstone.
24 His heart is as strong as stone, it is as hard as a lower millstone.
24 His heart is as firm as a stone; yea, as hard as a piece of the nether millstone.

25 "When he rises up, the mighty are afraid; Because of the crashing they are bewildered.

25 "When he raises himself up, the mighty fear; Because of the crashing they are bewildered.

25 When he rears up, the mighty are terrified; they are bewildered as he thrashes about.

25 When he raiseth up himself, the mighty are afraid: by reason of breakings they purify themselves.

26 "The sword that reaches him cannot prevail, Nor the spear, the dart, or the javelin.

26 "The sword that reaches him cannot avail, Nor the spear, the dart or the javelin.

26 "Thrusting at him with a sword won't be effective, nor will spears, darts, or javelins.

26 The sword of him that layeth at him cannot hold: the spear, the dart, nor the habergeon.

27 "He regards iron as straw, Bronze as rotten wood.

27 "He regards iron as straw, Bronze as rotten wood.

27 He regards iron like straw, and hardened bronze like a dead tree.

27 He esteemeth iron as straw, and brass as rotten wood.

28 "The arrow cannot make him flee; Slingstones are turned into stubble for him.

28 "The arrow cannot make him flee; Slingstones are turned into stubble for him.

28 Arrows won't make him flee; stones from a sling are only pebbles to him.

28 The arrow cannot make him flee: slingstones are turned with him into stubble.

29 "Clubs are regarded as stubble; He laughs at the rattling of the javelin.

29 "Clubs are regarded as stubble; He laughs at the rattling of the javelin.

29 Clubs are like twigs; he laughs at the whoosh of the javelin.

29 Darts are counted as stubble: he laugheth at the shaking of a spear.

30 "His underparts are *like* sharp pieces of pottery; He spreads out *like* a threshing sledge on the mud.

30 "His underparts are *like* sharp potsherds; He spreads out *like* a threshing sledge on the mire.

30 "Beneath him he is armored as with sharp potsherds; he tears through muddy ground like a threshing sledge through grain.

30 Sharp stones are under him: he spreadeth sharp pointed things upon the mire.

31 "He makes the depths boil like a pot; He makes the sea like a jar of ointment.

31 "He makes the depths boil like a pot; He makes the sea like a jar of ointment.

31 He causes the deep to boil like water in a pot, and churns the sea like one stirs ointment.

31 He maketh the deep to boil like a pot: he maketh the sea like a pot of ointment.

32 "Behind him he illuminates a pathway; One would think the deep to be gray-haired.

32 "Behind him he makes a wake to shine; One would think the deep to be gray-haired.

32 The sea is luminescent behind him; his wake turns the sea white, like those with gray hair.

32 He maketh a path to shine after him; one would think the deep to be hoary.

33 "Nothing on earth is like him, One made without fear.

33 "Nothing on earth is like him, One made without fear.

33 "There's nothing like him on earth; he was created without the ability to fear.

33 Upon earth there is not his like, who is made without fear.

34 "He looks on everything that is high; He is king over all the sons of pride."

34 "He looks on everything that is high; He is king over all the sons of pride."

34 He looks down on everything that is high; he rules over every kind of pride."

34 He beholdeth all high things: he is a king over all the children of pride.